

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 44

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 30. Okt. 1980 Heft 44/80

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen  
SIA-Generalsekretariat  
Bestellung und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01) 201 15 70

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnementen

### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 127.-
½ Jahr	Fr. 67.-
Einzelnummer	Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr	Fr. 135.-
½ Jahr	Fr. 71.-
Einzelnummer	Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptzst:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

### Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 21/1980

<b>Concours</b>	B 85	La traversée d'Opfikon, par Peter Zwicky et Gion Letta	310
<b>Industrie et technique</b>	B 86, 323, B 87	<b>Bibliographie</b>	312, 324

### Constructions souterraines

Le tunnel de l'aéroport de  
Zurich-Kloten, par Jakob  
Hasenfratz 305

Le tunnel du Hagenholz,  
par Ede Andraskay 307

**Hydrologie**  
Détermination des écoule-  
ments annuels et mensuels  
moyens d'un bassin versant,  
par Jean-François Jaton 313

## Inhalt

### Baukonstruktion

Bauwerkfestigkeit. Unter-  
suchungen auf der Baustel-  
le Kernkraftwerk Leib-  
stadt. Von *Karl Geistlich*  
und *Marco Ghilmetti*, Zü-  
rich 1083

### Konstruktion/Architektur

Das neue Ramses-Hilton-  
Hotel in Kairo. Von *Albert  
Zwicker*, Zürich 1090

### Grundbau/Hydrologie

Artesisch gespanntes  
Grundwasser als Ursache  
von Böschungsrlutschun-  
gen. Von *Ulrich Schär*,  
Zürich 1094

### Architektur

Das Gewerbezentrum Wal-  
lisellen. Von *F. Preisig*,  
Zürich, und *P. Zoelly*,  
Zollikon 1099

### Umschau

US-Krebsforschungsinstitut  
gibt Interferon-Produktion  
in Auftrag 1108

### ETH Zürich

Kolloquium Baustatik und  
Konstruktion. Versuchsan-  
stalt für Wasserbau, Hy-  
drologie und Glaziologie,  
Winterprogramm. Ausstel-  
lung «Göttersitz und Men-  
schenhaus» 1108

### ETH Lausanne

Vorträge 1109

### Aus SIA-Sektionen

Zürich, Veranstaltungska-  
lender 1109

### Neue Bücher

Bizarre Architektur, von  
*Charles Jencks* (B. Oder-  
matt). Wohngruppen, von  
*Walter Meyer-Bohe*  
(B. Odermatt) 1109

### Preisausschreiben

Critique architecturale,  
Prix du CICA 1110

**Das ist die  
1-Komponenten-Dichtungsmasse  
für Außenwandfugen im Hochbau  
die 2-Komponenten-Dichtstoffen  
klar überlegen ist.**



Sikaflex-25HB ist eine dauerelasti-  
sche 1-Komponenten-Fugen-  
dichtungsmasse auf Polyure-  
thanbasis für Außenwandfugen  
im Hochbau. Und erfüllt als  
1-Komponenten-Dichtungs-  
masse die Qualitätsvorschriften  
DIN-Norm 18540. Diese Quali-  
tätsanforderung an Fugendicht-  
stoffe für Außenwandfugen im  
Hochbau wird überwacht durch  
permanente Überprüfungen  
durch die Forschungs- und  
Materialprüfungsanstalt für das  
Bauwesen in Stuttgart (FMPA).  
Sikaflex-25HB wurde geschaf-  
fen für die Anwendung zum Ab-  
dichten von Dilations- und An-  
schlussfugen im Hochbau, z. B.  
bei Betonelementfugen, Gebä-  
udedilatationsfugen, Gebäude-  
trennfugen, Brüstungsfugen,  
Fensteranschlussfugen usw.

**Sika AG**  
Postfach 121, 8048 Zürich  
Telefon 01/62 40 40

**Vorschau auf das nächste Heft**  
Dichtungsprobleme